SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015118606

13/Mayo/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **12/05/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV **RFC:** EGC880311LT1
Clave UCON:

Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64, **Col.** AGRICOLA INDUSTRIAL

C.P. : 33750 **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: M ADN M LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS **No. Guía:**

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E001434	30	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV PLANTA TIF 98
Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64,
C.P.: 33750 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 011-UC8
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS **Flejes Número:** 201467

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
ENRIQUE CASTAÑEDA HERNANDEZ

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201600120154208000312|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|13/05/2015 |14:43:23|EGC880311LT1|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|CAHE851002E5A|ENRIQUE|CASTAÑEDA|HERNANDEZ|ACEPTADA|1502201600120154208000312|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|EGC880311LT1|CARRETERA PANAMERICANA|KM 64||MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|CHIHUAHUA|CAMARGO|AGRICOLA INDUSTRIAL|SANTA ROSALIA DE CAMARGO|33750|||13/05/2015|13/05/2015|14:25:16|1502201600120154208000312|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015118606|25042082015118606|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015118606|ENRIQUE|CASTAÑEDA|HERNANDEZ|OSAAP||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
YPFP/OWO+th1fdzvmo7qPFyDAfiEHWiFO43SkGDqvwULwaPJBR2koJH0/655GKvGxn36gjSNHUMX
xLJLvZJUz9+v20nmmfltcDV9P6O0VuhTMLz3tc52nzIK1OdJH6w5DUOQ8Fj2pv5F7LZ81yWF3rS 49tkjy5UMIB2oXeA4j0=

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

34

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: EGC880311LT1
Denominación o razón social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 12/05/2015 13:02 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 513212011894 **Llave de Pago:** 999A0C5E51
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=EGC880311LT1|10017=2042|20001=40012|20002=513212011894|40002=20150512|40003=13:02|40008=999A0C5E51|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016357 4||

Sello digital

||cI8wmrD7v2iA+nc+mC0JIcEHstqvYous0GDKK4zjBQDhZjluZvB3ETuzy4aQVfERMQTIn+a3W0ZUV4Roz8Rz5xvtVQc6ah3VtoT4wgKj/8PSuyoz3aUHNrULEXd+wQ/ykWE2rSoh8O+c30G91q8vtbiuAyVmMOR/RhYjVH8u/wU=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por ser información confidencial que se refiere al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. I de la LFTAIPG.

Cerrar Imprimir

1545E001434 9.29
1

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: **M AND M LIVESTOCK**
   Nombre y Dirección del Exportador: **11026 CR 213A**
   FORNEY, TX 75126
2. Name and Address of Importer: **EMPACADORA Y GANADERA CAMARGO S.A. DE C.V..**
   Nombre y Dirección del Importador: **COLONIA AGRICOLA INDUSTRIAL**
   CD. CAMARGO, CHIHUAHUA C.P. 33750 R.F.C. EGC 880311LT1

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKY4540 900032002710484	**GELDING**	**72MONTHS**	**USKY4541 900032002710483**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4542 900032002710488	**MARE**	**96MONTHS**	**USKY4544 900032002710486**	**MARE**	**108MONTHS**
USKY4545 900032002710482	**MARE**	**120MONTHS**	**USKY4546 900032002710493**	**MARE**	**132MONTHS**
USKY4547 900032002710496	**GELDING**	**84MONTHS**	**USKY4548 900032002710494**	**MARE**	**72MONTHS**
USKY4549 900032002710497	**GELDING**	**96MONTHS**	**USKY4550 900032002710491**	**MARE**	**108MONTHS**
USKY4551 900032002710489	**MARE**	**120MONTHS**	**USKY4552 900032002710495**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4554 900032002709938	**GELDING**	**72MONTHS**	**USKY4555 900032002709954**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4556 900032002709949	**MARE**	**108MONTHS**	**USKY4557 900032002709955**	**MARE**	**96MONTHS**

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 15 45 E 0 0 1 4 3 4 0 (Eq 2)

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKY4558 900032002709946	**MARE**	**108MONTHS**	**USKY4559 900032002709942**	**MARE**	**120MONTHS**
USKY4560 900032002709941	**MARE**	**132MONTHS**	**USKY4561 900032002709947**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4562 900032002709956	**MARE**	**72MONTHS**	**USKY4563 900032002709957**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4564 900032002709950	**MARE**	**96MONTHS**	**USKY4566 900032002709945**	**GELDING**	**108MONTHS**
USKY4567 900032002709940	**MARE**	**120MONTHS**	**USKY4568 900032002709944**	**MARE**	**84MONTHS**
USKY4570 900032002709952	**GELDING**	**72MONTHS**	**USKY4571 900032002709943**	**MARE**	**96MONTHS**
USKY4572 900032002709939	**GELDING**	**84MONTHS**	**USKY4573 900032002710156**	**MARE**	**60MONTHS**
USKY4574 900032002710148	**MARE**	**48MONTHS**	**USKY4575 900032002710150**	**GELDING**	**96MONTHS**
USKY4576 900032002710143	**MARE**	**60MONTHS**	**USKY4577 900032002710153**	**MARE**	**84MONTHS**
TOTAL 34					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

1545E0014349
Health Certificate No. _____ 3
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 5-11-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E0014340 ca 4

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

MITCHELL JAGER D.V.M.

Mitchell Jager D.V.M.

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

JAMES E. AMEND DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

Mitchell Jager D.V.M. 5/11/15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

James E. Amend DVM 5/12/2015

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M LIVESTOCK (MIKE MCBARRON) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E0001434 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario numero 1545E0001434 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 05/11/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 5-11-15
Fecha y firma del Notario Público

NOTARY PUBLIC STATE OF TEXAS
CINDY VAZQUEZ
My Commission Expires
December 30, 2017

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE / DATE: 05/11/15	CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: FORNEY, TX
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: M AND M LIVESTOCK	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: 11026 CR 213 A	STREET ADDRESS: COLONIA AGRICOLA INDUSTRIAL
CITY, STATE, ZIP CODE: FORNEY, TX 75126	CITY, STATE, ZIP CODE: CD. CAMARGO, CHIHUAHUA C.P. 33750 R.F.C. EGC 880311LT1
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 469-595-6289	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 4945-40-46

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [x] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [x] Foals are older than 6 months of age.
- [x] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [x] Horses are not blind in both eyes.
- [x] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKY	4540	X							X						X	72MONTHS	900032002710484
2	USKY	4541					X			X				X			84MONTHS	900032002710483
3	USKY	4542	X							X				X			96MONTHS	900032002710488
4	USKY	4544		X						X				X			108MONTHS	900032002710486
5	USKY	4545	X							X				X			120MONTHS	900032002710482
6	USKY	4546					X			X				X			132MONTHS	900032002710493
7	USKY	4547						X		X						X	84MONTHS	900032002710496
8	USKY	4548					X			X				X			72MONTHS	900032002710494
9	USKY	4549	X										X			X	96MONTHS	900032002710497
10	USKY	4550					X			X				X			108MONTHS	900032002710491
11	USKY	4551					X			X				X			120MONTHS	900032002710489
12	USKY	4552			X					X				X			84MONTHS	900032002710495
13	USKY	4554	X							X						X	72MONTHS	900032002709938
14	USKY	4555			X					X				X			84MONTHS	900032002709954
15	USKY	4556					X			X				X			108MONTHS	900032002709949

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

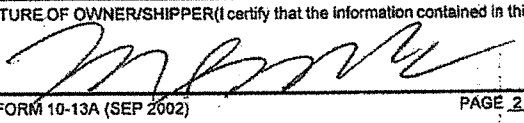
According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKY	4557					X			X				X			96MONTHS	900032002709955
17	USKY	4558	X										X	X			108MONTHS	900032002709946
18	USKY	4559					X			X				X			120MONTHS	900032002709942
19	USKY	4560					X			X				X			132MONTHS	900032002709941
20	USKY	4561	X							X				X			84MONTHS	900032002709947
21	USKY	4562					X			X				X			72MONTHS	900032002709956
22	USKY	4563					X			X				X			84MONTHS	900032002709957
23	USKY	4564	X							X				X			96MONTHS	900032002709950
24	USKY	4566					X			X						X	108MONTHS	900032002709945
25	USKY	4567					X			X				X			120MONTHS	900032002709940
26	USKY	4568					X			X				X			84MONTHS	900032002709944
27	USKY	4570		X						X						X	72MONTHS	900032002709952
28	USKY	4571					X			X				X			96MONTHS	900032002709943
29	USKY	4572						X		X						X	84MONTHS	900032002709939
30	USKY	4573		X						X				X			60MONTHS	900032002710156
31	USKY	4574	X							X				X			48MONTHS	900032002710148
32	USKY	4575					X			X						X	96MONTHS	900032002710150
33	USKY	4576			X					X				X			60MONTHS	900032002710143
34	USKY	4577					X			X				X			84MONTHS	900032002710153
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)



CONTRATO QUE CELEBRAN EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. **TIF E-98** Y EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. **TIF E-98**, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN ES LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE. AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I.- DE LA UNIDAD

A).- Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación(SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.

B).-Que el C. P . Mayra Azucena González Burrola es el Representante Legal de la unidad de sacrificio, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.

C).-Que señala como domicilio el ubicado en Carretera Panamericana Km. 64 de la Col. Agrícola Industrial, C.P. 33750 en Ciudad Camargo, Chihuahua.. para los efectos legales del siguiente instrumento.

II.- DEL IMPORTADOR

A).-Que es una persona moral y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número EGC880311LT1.

B).-Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a Carretera Panamericana Km. 64 Colonia Agrícola Industrial en Ciudad Camargo, Chihuahua C.P. 33750.

C).-Que cuenta con la hoja de requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con **No. 012-10- 427 USA-USA**: expedida por la Dirección General de Sanidad Animal. Unidad Administrativa adscrita a la SENASICA.

31 MAR 2010

RECIBIDO

CLAUSULAS

PRIMERA.-El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a al recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a).- Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde inspectoría Fitozoosanitaria de la Frontera a la UNIDAD de Sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de SAGARPA el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.

b).- Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.

c.- Comprobar que el ganado equino sea sacrificado ene el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.

d).- Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a).- Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinados al sacrificio.

b).- Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.

c).- Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con al documentación respectiva.

d).- Que el MVZ responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.

CUARTA.-En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a).-Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones

31 MAR 2015

RECIBIDO

con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA.- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses, por el periodo del 01 de Abril del 2015 al 31 Mayo del 2015, que es la misma que señala la hoja de requisitos zoosanitarios obtenida por el IMPORTADOR.

OCTAVA.- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan cometerse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chihuahua ., a 19 de Marzo del 2015.

EL IMPORTADOR

EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V.
R.F.C. EGC-880311-LT1
CARR. PANAMERICANA KM. 64
CAMARGO, CHIH.
TELS. (648) 462-4019, 462-5302 Y 462-5304

POR LA UNIDAD

Empacadora y Ganadera de Camargo S.A. de C.V.
C.P. Mayra Azucena González Burrola.
Representante Legal

C.P. Mayra A. González B.
Rep. Legal Rastro **TIF E-98**

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL
CHIHUAHUA, CHIH.
SUBDELEGACION AGROPECUARIA

Ing. Rogelio Olvera Garcia
Sub-Delegado Agropecuario
Sagarpa-Chihuahua

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad
SAGARPA
31 MAR 2015
RECIBIDO
ING. JUAN R. CASTAÑEDA C.

MVZ Jesús José Hernández O
Médico Responsable
Rastro **TIF E-98**